

CHACO
CONSEJO FEDERAL DE INVERSIONES

**Consolidación del Programa de
formación de Jóvenes Guías Moqoit
para Campo del Cielo:
“NAUECQATAXANAQ”**

INFORME FINAL
27 de noviembre de 2023

DR. ALEJANDRO LÓPEZ

ÍNDICE GENERAL:

1. Introducción	Pág. 2
2. Marco general del proyecto	Pág. 2
3. Actividades planificadas y realizadas	Pág. 4
3.1 Cronograma ejecutado	Pág. 4
3.2 Proceso general de trabajo	Pág. 5
4. Productos alcanzados	Pág.18
5. Conclusiones	Pág.19
6. Figuras	Pág.22
7. Anexos	Pág.34

1. Introducción

En este informe damos cuenta del marco conceptual (2), los objetivos (2), y la planificación del proyecto, detallando las actividades realizadas (3.1 y 3.2) y los resultados obtenidos (4 y 7), Se presentan imágenes ilustrativas del trabajo desarrollado (6), así como los entregables obtenidos del proceso (7). También se discuten las proyecciones a futuro y se hace un balance de lo realizado (5).

2. Marco general del proyecto

Campo del Cielo es único no solo por las características físicas de sus meteoritos y cráteres, sino especialmente por los complejos vínculos que diversas comunidades humanas y en particular los pueblos originarios de la región han construido con este fenómeno y el territorio asociado. Se trata de una red de sentidos y relaciones de una gran profundidad histórica y muy vivos en el presente.

El proyecto *Consolidación del Programa de formación de jóvenes guías Moqoit para Campo del Cielo: "NAUECQATAXANAQ"*, surgió de la necesidad de fortalecer el trabajo iniciado en el año 2022 con el apoyo del Consejo Federal de Inversiones, para generar propuestas de participación de miembros del pueblo Moqoit en la gestión de la Reserva Natural "Pigüem N´Onaxa" teniendo como marco el proceso de valoración de su declaración como Patrimonio Nacional. De esta manera, el proyecto responde a las demandas manifestadas públicamente desde el 2011 por referentes del pueblo Moqoit sobre una participación activa y una visibilización de sus vínculos con la dispersión meteorítica de Campo del Cielo y el paisaje cultural del que forma parte; cuestión que se profundiza en el actual contexto de proceso de patrimonialización en el que la Provincia del Chaco y la Nación están comprometidas.

Nauecqataxanaq propicia la participación activa de los jóvenes moqoit en la gestión de la Reserva, la posibilidad de visibilizar la cultura, cosmovisión moqoit y su relación con los meteoritos de Campo del Cielo, habilitando su activa presencia y gestión en este importante hito del territorio para ellos.

El proyecto es fuertemente intercultural, ya que pone en diálogo las formas tradicionales de transmisión de estos saberes al interior de la comunidad moqoit con una didáctica de las ciencias naturales contemporánea, basada en la experiencia directa del entorno. Esto, es

en buena parte posible gracias a que el enfoque contemporáneo en la didáctica de la astronomía, estimulado por la astronomía cultural, ha puesto el énfasis en la importancia crucial de la experiencia topocéntrica del observador a ojo desnudo como paso inicial crucial en la educación astronómica.

La recuperación de la experiencia del cielo como parte del paisaje, su relación con el horizonte y paisaje terrestre local, y sus vínculos con la actividad humana y la vida animal y vegetal, son factores imprescindibles para fortalecer la relación con el cielo en una sociedad crecientemente urbanizada. Es por ello que la experiencia de los jóvenes moqoit y el entorno específico del parque provincial dan lugar a un servicio de recorridos guiados turístico cultural de carácter único para el público asistente al parque.

La implementación del actual proyecto posibilitó:

- Experiencias de recorridos guiados con visitantes afines a este tipo de experiencias, a modo de ejercitación práctica para que los integrantes del grupo pusieran en uso lo aprendido y ofrecieran su servicio.
- Acompañamiento en la gestión de una forma organizativa que promovió la autonomía en el desarrollo de esta actividad;
- Encuentros entre equipo coordinador del proyecto, el experto y los jóvenes guías en las que se realizaron evaluaciones de sus prácticas para fortalecer la propuesta.

3. Actividades planificadas y realizadas

3.1 Cronograma ejecutado

El cronograma quedó constituido de la siguiente manera:

ENCUENTRO	FECHA	SECUENCIA DE ACTIVIDADES TAL LO PLANTEADO EN EL PROYECTO
Encuentros de formación para la organización del grupo	23 de septiembre	Taller práctico con dinámicas participativas donde los jóvenes identificaron las tareas y roles necesarios para el funcionamiento del grupo y para ofertar el servicio de guiado; se propició además la distribución de dichos roles. Creación de la marca identidad del grupo y de las redes sociales.
Visitas guiadas	7 y 8 de octubre	Se realizaron dos visitas diurnas para que los guías realicen prácticas de guiado en el circuito de sendero de monte y los meteoritos. A dichas guías se sumó una tercera de carácter nocturna para explicar los rasgos centrales del cielo nocturno moqoit y elementos de astronomía cultural para una guía intercultural en Campo del Cielo. El fin de semana de trabajo concluyó con una instancia de evaluación colectiva de las experiencias de los recorridos con visitantes a partir de las cuales se arribaron a conclusiones sobre los resultados de las experiencias.
Encuentros de formación para la organización del grupo	28 de octubre	Instancias informativas y formativas sobre formas organizativas para el grupo, como ser: cooperativa cultural y prestadores de servicio turístico. Asimismo, se continuó con el trabajo de gestión de redes sociales. También se inició la confección de dossier del servicio que ofrece el grupo y se elaboró un guión para el video que se entrega como producto final de este proyecto (síntesis audiovisual).

<p>Visitas guiadas</p>	<p>11 y 12 de noviembre</p>	<p>Se realizaron dos visitas diurnas para que los guías realizaran prácticas de guiado en el circuito de sendero de monte y los meteoritos. A dichas guías se sumó una tercera de carácter nocturno para explicar los rasgos centrales del cielo nocturno moqoit y elementos de astronomía cultural para una guía intercultural en Campo del Cielo. El fin de semana de trabajo concluyó con una instancia de evaluación colectiva de las experiencias de los recorridos con visitantes a partir de las cuales se arribaron a conclusiones sobre los resultados de las experiencias.</p>
<p>Encuentros de formación para la organización del grupo</p>	<p>18 de noviembre</p>	<p>Jornada de cierre de las instancias de organización del grupo y de gestión de redes sociales. Además, se facilitó información sobre líneas de financiamiento.</p>

Cabe mencionar que durante la ejecución del proyecto se mantuvo un diálogo continuo con los jóvenes a través de whatsapp y otras plataformas virtuales pertinentes con el objetivo de profundizar el acompañamiento.

3.2 Proceso general del trabajo

Acuerdos iniciales entre los actores participantes del proyecto:

Durante la primera etapa del proyecto se llevaron a cabo reuniones virtuales y comunicaciones telefónicas entre los miembros del equipo coordinador del proyecto para definir el cronograma antes mencionado.

Listado de jóvenes guías participantes del proyecto:

El proyecto de formación de los guías moqoit desarrollado durante el año 2022 permitió que nueve jóvenes adquirieran las herramientas necesarias para ofrecer recorridos guiados en Campo del Cielo. Sobre el final de los encuentros una joven que acompañaba a una de las ancianas que había participado de varios encuentros para compartir sus saberes, manifestó que quería formar parte del proyecto. Este año nuevamente volvió a expresar su

interés, por lo que se puso a consideración del grupo su solicitud. Todos los miembros del grupo estuvieron de acuerdo en incorporarla. De esta forma, la lista de participantes se constituye de la siguiente manera:

PARTICIPANTES			
Nº	NOMBRE Y APELLIDO	DNI	LOCALIDAD ORIGEN
1	Marcos David Solís	46.077.751	El Pastoril, Villa Ángela
2	Néstor Gerónimo Díaz	30.032.507	El Pastoril, Villa Ángela
3	Alejandro David Salteño	33.615.221	El Pastoril, Villa Ángela
4	Abel Salteño	34.702.482	El Pastoril, Villa Ángela
5	Joel Silvio Fernández	40.735.063	Villa Ángela
6	Martín Isaías Lalecorí	45.558.963	Las Tolderías, Charata
7	Gabino Alfonso Mocoví	36.811.641	Charata
8	Silvia Inés Martínez	24.996.161	San Bernardo
9	Mariano Isaías Mendoza	44.087.338	San Bernardo
10	Liliana Gabriela Lencinas	31.275.582	El tabacal, La Tigra

Todos los miembros del grupo participaron activamente de cada una de las actividades planteadas en el cronograma.

Firma de acta acuerdo:

El día 26 de septiembre de 2023 se firmó el Acta Acuerdo (en adjunto) entre las y los responsables del Ministerio de Ambiente y Desarrollo Territorial Sostenible, Instituto de Turismo e Instituto de Cultura del Chaco. El documento establece los aportes de cada organismo para la concreción del proyecto:

- El Ministerio de Ambiente y Desarrollo Territorial Sostenible, por medio de la Dirección de Áreas Protegidas y Biodiversidad, se compromete a brindar apoyo logístico durante el tiempo del campamento en la Reserva: ingreso y permanencia en la reserva para acampamento y usos de sanitarios en condiciones; botiquín de primeros auxilios; acceso a energía eléctrica.
- El Instituto de Turismo a través de la Dirección de Desarrollo, se compromete a brindar las carpas, catres y bolsas de dormir; además de la asistencia técnica para su armado y desarmado; el traslado del personal y del equipamiento en coordinación con el Instituto de Cultura del Chaco.
- El Instituto de Cultura del Chaco, a través de la Dirección de Patrimonio Cultural, oficiando como contraparte provincial ante CFI aporta la coordinación general de la gestión interinstitucional, personal para instancias formativas y en la tarea de campo la movilidad para el traslado de los participantes, los viáticos y honorarios de su personal y choferes necesarios para acompañar la gestión logística.

Resolución de declaración del Instituto de Cultura que avala la realización del proyecto:

El Instituto de Cultura del Chaco, por medio de la solicitud de la Dirección de Patrimonio Cultural, adhiere a la realización del mencionado proyecto a través de la ***Declaración de Interés Cultural 3651/2023-ICCH*** (en adjunto). Cabe mencionar, que dicho instrumento legal destaca que *el proyecto tiene por finalidad consolidar el trayecto formativo como guías para potenciar la participación de los jóvenes moqoit en la gestión de la Reserva, además, de que el grupo de jóvenes guías pueda constituirse como un espacio de identidad y referencia para estos y otros jóvenes moqoit.*

Creación de identidad de marca y de redes sociales. Distribución de roles y tareas:

Durante el encuentro presencial entre el equipo coordinador del proyecto y los jóvenes guías, realizado el 23 de septiembre en Colonia El Pastoril (Villa Ángela), se inició la instancia participativa de creación colectiva del logo del grupo. Dicha actividad continuó por

medio del grupo de whatsapp por donde se fueron socializando los distintos bocetos de logo realizados por la diseñadora de la Dirección de Patrimonio Cultural del ICCH. A continuación se plasman los distintos modelos que fueron creándose a partir de la síntesis a la que se arribó en el encuentro presencial:

	<p>En el encuentro presencial del 23/09 el grupo acordó que la imagen del logo sería el Mañic (Ñandú). Figura de gran valor para la cultura Moqoit, estrechamente ligada al cielo nocturno y presente en la bandera del pueblo.</p> <p>Asimismo concluyeron en la necesidad de incorporar el nombre del grupo en lengua Moqoit: NAEUCQATAXANAQ.</p>
	<p>Se probó otro diseño de logo, que incluye la Vía Láctea, recuperando la imagen de la tapa del cuadernillo de guía elaborado en el año 2022.</p>
	<p>Seguidamente, se recuperó el primer diseño dándole la inclinación correspondiente al mañic para plasmar su ascenso al cielo como el relato moqoit plantea.</p>



Cuando se envió el diseño anterior uno de los colaboradores territoriales propuso agregarle la palabra: MOQOIT.

El grupo estuvo de acuerdo y se culminó la instancia de creación del logo.

Con el logo creado se realizó el diseño e impresión de afiches y tarjetas para difusión del servicio de guías:



El logo también se utilizó en el flyer de difusión del campamento del 7 y 8 de octubre y del 11 y 12 de noviembre:



7 Y 8 DE OCTUBRE
INICIO 18HS - DESPEDIDA 10HS.

CONOCÉ CAMPO DEL CIELO

**JUNTO A LOS JÓVENES
GUÍAS MOQOIT
NAUECQATAXANAQ**

RESERVA NATURAL Y CULTURAL
PIGUEN N'ONAXÁ, CAMPO DEL CIELO

+INFO E INSCRIPCIONES
3735 548538



11 Y 12 DE NOVIEMBRE
INICIO 18 HS . DESPEDIDA 10 HS

CONOCÉ CAMPO DEL CIELO

**JUNTO A LOS
NAUECQATAXANAQ
JOVENES GUIAS MOQOIT**

RESERVA NATURAL Y CULTURAL
PIGUEN N'ONAXÁ, CAMPO DEL CIELO

+INFO E INSCRIPCIONES
3735 548538

Otro avance en el proyecto es el reconocimiento de roles y tareas necesarias para trabajar en la consolidación del grupo y mejora del ofrecimiento del servicio. Por medio de dinámicas participativas se llegó a la conclusión de la necesidad de que alguno/s miembro/s del grupo cree y gestione las redes sociales del grupo, para que sean la primordial herramienta de difusión del servicio. Finalmente se crearon las cuentas de facebook (<https://www.facebook.com/guias.moqoit?mibextid=ZbWKwL>) e instagram (https://instagram.com/guias_moqoit?igshid=NjIwNzlyMDk2Mg==) que son gestionadas por uno de los jóvenes moqoit con el acompañamiento de personal de la Dirección de Patrimonio Cultural.

Frente a dificultades de conexión de internet de los jóvenes para administrar una casilla de correo electrónico o formulario google, uno de los jóvenes sugirió la creación de una cuenta de Whatsapp empresa (3735 548538) y se propuso para gestionarla para brindar por ese medio más información sobre el servicio y responder consultas.

Avanzando en el diálogo en torno al reconocimiento de roles y funciones necesarias en el grupo surgió la figura del gestor. De este modo se han logrado los siguientes roles y funciones en el grupo:

NOMBRE Y APELLIDO	ROL	TAREA
Marcos David Solís	Administrador de cuenta de Whatsapp empresa	Administrar la cuenta de Whatsapp empresa del grupo brindando información sobre el servicio y respondiendo a las consultas
Joel Silvio Fernández	Gestores	Gestiones pertinentes frente a instituciones estatales y privadas. Distribución de afiches y tarjetas impresas, y difusión en radio y tv.
Martín Isaías Lalecorí		
Gabino Alfonso Mocoví		
Mariano Isaías Mendoza	Administrador de cuenta de facebook e instagram	Administrador de cuenta de facebook e instagram del grupo.

Visitas guiadas 7 y 8 de octubre:

Se realizaron dos visitas diurnas para que los guías realizaran prácticas de guiado en el circuito de sendero de monte y los meteoritos. A dichas guías se sumó una tercera de carácter nocturna para explicar los rasgos centrales del cielo nocturno moqoit y elementos de astronomía cultural para una guía intercultural en Campo del Cielo. El fin de semana de trabajo concluyó con una instancia de evaluación colectiva de las experiencias de los recorridos con visitantes a partir de las cuales se arribaron a conclusiones sobre los resultados de las experiencias.

La instancia de evaluación colectiva resultó de gran importancia para el refuerzo del proceso de formación de los jóvenes guías. Como se realizó inmediatamente después de la visita, estando aún en Campo del Cielo, se pudo trabajar sobre las experiencias vividas de forma muy concreta.

Síntesis de la evaluación cualitativa realizada colectivamente:

Entre los puntos fuertes observados se coincidió en los siguientes:

- Los jóvenes pudieron llevar adelante la conducción de los grupos de turistas asignados y pudieron completar con ellos los recorridos y actividades previstos.
- Los turistas se mostraron muy interesados y agradecidos por la experiencia brindada por los guías.
- Los guías en general pudieron dar respuesta a las preguntas de los turistas.
- Los guías pudieron seguir el guión y complementarlo con información y experiencias personales vinculadas a la cultura moqoit y su vínculo con los meteoritos y el cielo.
- Los guías pudieron sumar a la visita, a turistas que se encontraban en el parque en ese momento.

Entre los aspectos a mejorar se observaron los siguientes:

- Algunos de los guías deben trabajar en el volumen de su voz, ya que el guiado de los grupos de turistas requiere un volumen algo más elevado del que están acostumbrados.
- En el primer circuito, ligado al recorrido por los fragmentos meteóricos ubicados en el parque del Centro de Interpretación, algunos de los guías deben dedicarle más tiempo a la explicación de las circunstancias presentes y pasadas de las comunidades moqoit de la zona, especialmente aprovechando la explicación de los motivos y colores de la bandera moqoit.

- Durante el recorrido por el sendero de monte, es necesario que uno de los guías vaya delante y otro detrás del grupo de turistas. De este modo se evita que se disperse a medida que se camina. También es necesario realizar más paradas dentro del recorrido para que las explicaciones sean escuchadas por todos.
- Es importante enfatizar el estudio de los nombres de árboles recogidos de los ancianos durante el proceso de formación en el año 2022 para incrementar la riqueza de las explicaciones de los guías.

Todos los involucrados en el proceso de evaluación coincidimos en valorar muy positivamente el modo en que el grupo se ha consolidado internamente, los lazos que se han creado entre sus miembros (muchos de comunidades distintas) y el creciente entusiasmo demostrado. También se ha valorado muy positivamente el progreso en la comprensión de los diversos aspectos organizativos involucrados en esta actividad.

Los materiales de trabajo utilizados durante la visita guiada y la evaluación fueron:

- Dos punteros láser verdes para astronomía, con la finalidad de indicar asterismos.
- Impresión de fotografía de la Vía Láctea.
- Pc portátil y tablet con planetario de pc Stellarium, de software libre y especializado para astronomía cultural.
- Cámara fotográfica, trípode y grabador para registro audiovisual de la experiencia.
- Bandera Moqoit
- Hilo para juegos de hilo sobre los astros

REGISTRO DE ASISTENCIA DE PARTICIPANTES DE ENCUENTRO 7 Y 8 DE OCTUBRE		
Nº	NOMBRE Y APELLIDO	LOCALIDAD ORIGEN
1	Julia Beatriz Zarza	Resistencia Chaco
2	Alfredo Dante Gómez	Resistencia Chaco
3	Franciso Gómez	Resistencia Chaco
4	Julieta Agustina Gomez	Resistencia Chaco

5	Francisco Gómez	Resistencia Chaco
6	Silvia López	Resistencia Chaco
7	Fabrizio Barrera	Formosa
8	Celina González	Provincia de Buenos Aires

Encuentro taller para consolidación del grupo y del servicio:

En el encuentro llevado a cabo el 28 de octubre en Colonia El Pastoril (Villa Ángela) se brindó información a los jóvenes sobre requisitos para conformarse como cooperativa cultural y como prestadores de servicio turístico. Todos se interesaron en la inscripción de la segunda opción ya que en el año 2022 un referente del Instituto de Turismo del Chaco les mencionó los beneficios que podrían obtener con la inscripción, dentro de los cuales se destaca poder aplicar a convocatorias de financiamiento para compra de equipos. Es menester mencionar que la inscripción como prestadores turísticos, en el ámbito del turismo de la provincia, equivale a un certificado de confianza del servicio. Actualmente, se está brindando asesoramiento virtual sobre los trámites administrativos que requiere la mencionada inscripción con el objetivo de poder concretarla en los primeros meses del próximo año.

También, durante el mencionado encuentro se inició la confección del dossier del servicio del grupo y se elaboró un guión para el video que se entrega como producto final de este proyecto (síntesis audiovisual). La información contenida en el dossier fue evaluada por el experto para luego ser derivada a la diseñadora gráfica de la Dirección de Patrimonio Cultural que ya había trabajado las piezas anteriores (logos y flyer). La versión terminada fue puesta en común en el último encuentro con los guías (18 de noviembre) con el objetivo de revisar si estaban todos conformes con el producto, si advertían errores y/o si querían realizar modificaciones. Cabe mencionar que la realización de este documento, además de haber sido una instancia participativa que promovió la toma de decisiones como grupo, posibilitó la sistematización y síntesis de la información que sirve para publicaciones en redes sociales y presentaciones del proyecto, tanto en público como en medios de comunicación.

Visitas guiadas 11 y 12 de noviembre:

Para este encuentro estaban previstas dos visitas diurnas para que los guías realizaran prácticas de guiado en el circuito de sendero de monte y los meteoritos; y una tercera guía de carácter nocturna para explicar los rasgos centrales del cielo nocturno moqoit y elementos de astronomía cultural para una guía intercultural en Campo del Cielo. Sin embargo, las inclemencias climáticas llevaron a tener que abandonar la reserva la madrugada del domingo 12 de noviembre y por tanto la guía por el sendero del monte no pudo realizarse en esta oportunidad. En la observación nocturna del cielo moqoit se presentó la dificultad de que los asterismos relevantes para la cultura moqoit no aparecían hasta las 4 am aprox., sumado a que a esa hora el cielo estaba nublado y había refucilos. Frente a la imposibilidad de realizar la observación del cielo como estaba prevista, los guías propusieron, luego de la cena, una ronda con las turistas en la que compartieron relatos e información sobre la cultura Moqoit.

Cabe mencionar que desde que se llegó a la reserva los guías manifestaron que percibían el ambiente extraño. Una serie de cuestiones (el calor inusitado, la presencia de muchos insectos activos, la presencia de animales frecuentemente difíciles de ver) que sucedieron durante la primera jornada fueron alertándolos y generando un estado de inquietud entre ellos. Cuando más tarde se enteraron de que una de las turistas se encontraba menstruando muchos de los jóvenes guías llegaron a la conclusión de que esa podía ser la causa de lo que sucedía. Para comprender esto es necesario tener en cuenta que en la cultura moqoit las mujeres menstruantes se consideran en un estado de potencia que requiere que no se internen en el monte ni se acerquen a cuerpos de agua. Tradicionalmente se considera que el no respetar dichas restricciones puede dar lugar al enojo de las entidades no humanas que regulan dichos espacios, dando lugar a violentos fenómenos meteorológicos. Por esa razón la inestabilidad climática de la noche de ese día fue entendida en dicho marco de sentido. Destacamos esta circunstancia, dado que fue muy importante para el proceso formativo, ya que siendo Campo del Cielo para los moqoit un territorio de especial potencia no-humana, es muy importante para el grupo de jóvenes guías tener en cuenta las posibles eventualidades que pueden darse ante comportamientos o circunstancias de los turistas que desde el punto de vista moqoit resulten riesgosas. Es por ello que los eventos de esta práctica proporcionaron la posibilidad de trabajar con los guías en cómo prevenir estos inconvenientes, como comunicarlos a los turistas y cómo liderar el grupo y tomar decisiones respetando tanto la cultura moqoit como la de los turistas.

El fin de semana de trabajo concluyó la mañana del día domingo en Colonia El Pastoril (Villa Ángela) con una instancia de evaluación colectiva de las experiencias de los recorridos con visitantes a partir de las cuales se arribaron a conclusiones sobre los resultados de las experiencias. Esta instancia de evaluación colectiva resultó sumamente importante para reforzar el proceso de formación de los jóvenes guías y la consolidación como grupo.

Síntesis de la evaluación cualitativa realizada colectivamente:

Entre los puntos fuertes observados durante esta evaluación se coincidió en los siguientes:

- Los jóvenes pudieron llevar adelante la conducción de los grupos de turistas asignados.
- Las turistas se mostraron muy interesadas y agradecidas por la experiencia brindada por los guías.
- Los guías en general pudieron dar respuesta a las preguntas de los turistas.
- Los guías pudieron seguir el guión y complementarlo con información y experiencias personales vinculadas a la cultura moqoit y su vínculo con los meteoritos y el cielo.
- Los guías concluyeron en que, al momento de confeccionar el cronograma 2024 de visitas, es necesario considerar las altas temperaturas vividas en esta época del año.
- Los guías manifestaron que deben tomar una decisión (discutiendo entre ellos y conversando con los ancianos de las comunidades) respecto a si mujeres menstruantes pueden participar de la actividad, o si pueden participar de parte de ella. También expresaron que la decisión que se tome debe ser comunicada previamente e incluida en la promoción de la actividad y que dicha comunicación debe ser de manera clara y amable.
- La consolidación del grupo se evidencia en el compañerismo, el respeto y la actitud proactiva de los miembros del grupo.

Entre los aspectos a mejorar se observaron los siguientes:

- Aunque se advierten grandes mejoras, algunos de los guías aún deben trabajar en el volumen de su voz.
- En el circuito de meteoritos, algunos de los guías deben dedicarle más tiempo a la explicación de las circunstancias presentes y pasadas de las comunidades moqoit de la zona.
- Se evidencia que algunos guías tienen más seguridad y soltura a la hora de guiar turistas, por lo que se acordó ver el agrupamiento para próximas guías de modo tal que cada dúo

o trío de guías esté conformado tanto por guías que ya se sienten seguros, como por guías que aún deben consolidar su performance (y que además de ir ganando confianza pueden colaborar ayudando con las tareas logísticas y de apoyo). De este modo se entiende que los miembros de cada grupo podrán fortalecerse y acompañarse entre sí.

Los materiales de trabajo utilizados durante la visita guiada y la evaluación fueron:

- Dos punteros láser verdes para astronomía, con la finalidad de indicar asterismos
- Impresión de fotografía de la Vía Láctea.
- Pc portátil y tablet con planetario de pc Stellarium, de software libre y especializado para astronomía cultural.
- Cámara fotográfica, trípode y grabador para registro audiovisual de la experiencia.
- Bandera Moqoit
- Hilo para juegos de hilo sobre los astros

REGISTRO DE ASISTENCIA DE PARTICIPANTES DE ENCUENTRO 11 Y 12 DE NOVIEMBRE		
Nº	NOMBRE Y APELLIDO	LOCALIDAD ORIGEN
1	Vittoria Arena	Resistencia Chaco
2	María Florencia Terraes	Corrientes capital
3	Ana Laura Pereyra Coimbra	Corrientes capital
4	Agustina Lemos	Corrientes capital

Encuentro taller para consolidación del grupo y del servicio:

En el 18 de noviembre en Colonia El Pastoril (Villa Ángela) se revisó el dossier confeccionado en el taller anterior y se realizaron los cambios necesarios. El archivo quedó diseñado en formato word para que los jóvenes puedan seguir editándolo en un futuro (tanto la información como las fotografías).

Durante la jornada también se compartió información sobre dos líneas de financiamiento del para proyectos culturales del Instituto de Cultura: Fondo Solidario y Mecenazgo para que los guías tengan en cuenta esas posibilidades para el año 2024. Asimismo se socializó

la información sobre el Registro Provincial de Cultura, requisito obligatorio para postular a cualquier convocatoria del ICCH. De manera virtual se avanzó y concretó la inscripción en dicho registro junto a los jóvenes que adoptaron el rol de gestores culturales (constancia de inscripción en anexo).

En el encuentro de noviembre también se propició una charla con los ancianos Francisco Rojas y Anselmo Córdoba para que los jóvenes le consulten sobre algunos relatos y de esta manera reforzar los conocimientos para las guías; asimismo se considera que este espacio constituyó una instancia que permitió seguir fortaleciendo el vínculo entre los jóvenes y los ancianos.

4. Productos alcanzados

Los productos intangibles alcanzados a partir del trabajo desarrollado son de gran importancia, ellos incluyen: el fortalecimiento de la autonomía del grupo; el afianzamiento de conocimientos y experiencia para el guiado; el aprendizaje referente a las necesidades logísticas para la realización de las actividades; el aumento de la autonomía del grupo para la gestión de las actividades de promoción de las visitas, coordinación con los contingentes de turistas interesados, negociación de las tarifas por el servicio y resolución de problemas logísticos y necesidades especiales no previstas; así como el desarrollo de mecanismos internos para resolver problemas y aunar criterios.

Más allá de estos productos intangibles, el proyecto ha dado como resultado una serie de entregables tangibles que manifiestan muchos (aunque no todos) de los resultados obtenidos. Entre ellos está la **síntesis escrita de la evaluación del proceso realizada por el experto** y la **síntesis Audiovisual del proceso** (entregada a través de Wetransfer en formato mp4) en la cual han participado de manera activa los jóvenes.

Otros entregables de importancia son el **Acta de compromiso de Instituciones implicadas**, la **Resolución de declaración de interés cultural** que avala el proyecto, la **Constancia de inscripción del Registro Cultural** y el **Acta de entrega del material producido a la Dirección de Patrimonio Cultural** (todo en Anexo).

5. Conclusiones

El proyecto aquí descripto corresponde a la etapa de consolidación de la etapa de formación iniciada en el año 2022 como respuesta a los reclamos manifestados públicamente desde 2011 por la comunidad Moqoit sobre una participación activa y una visibilización de sus vínculos con la dispersión meteórica de Campo del Cielo y el paisaje cultural del que forma parte. Una clara manifestación de la importancia de esa participación es que el propio nombre oficial del parque “Pigüen N’Onaxá” (que en la cartelería y comunicaciones aparece escrito de diversa forma, como “Pigüem N’onaxa”, “Piguem No’huenaxa”, “Piguen N’onaxa”, “Piguen Nonaxá”) es una transcripción incorrecta en lengua Qom (en esa lengua debería ser Piguem N’onaxa”), de un nombre que debería estar escrito en Moqoit (en cuya lengua sería “Piguim No’ueenaxa”), ya que es el grupo que ha tenido y tiene la relación más cercana con los meteoritos.

En este sentido el proyecto es visto por el grupo de guías, los ancianos formadores y los coordinadores locales como un sólido primer paso para una participación activa y real de los moqoit en la gestión de la reserva. Esto significa, por una parte, la oportunidad de ser parte del proceso de la toma de decisiones sobre los contenidos y discursos que se muestran en la reserva, permitiendo así incluir la visibilización de la cultura y cosmovisión moqoit, en especial en referencia a sus relaciones con los meteoritos de Campo del Cielo. Por otra parte, el proyecto ha permitido comenzar a concretar la solicitud de libre acceso al parque que los moqoit plantearan ya desde 2011, como parte de sus reclamos territoriales, dado el carácter crucial de Campo del Cielo para su etnoterritorio. En este sentido, la capacitación de este grupo de jóvenes ha contribuido a prepararlos para que a futuro diseñen e impulsen de manera autónoma nuevos modos de llevar adelante una aproximación intercultural a este fenómeno único a nivel mundial.

Este proyecto es pionero en el país, e incluso a nivel mundial, en su planteo de desarrollo de un turismo astronómico intercultural gestionado de forma autónoma por miembros de pueblos originarios y que presenta el cielo como parte del territorio y la identidad. En su corto tiempo de desarrollo se ha convertido en una referencia nacional e internacional. En este sentido, la propuesta ha generado gran interés tanto en potenciales turistas como en instituciones.

Durante el año 2023 los Nauecqataxanaq fueron convocados a ofrecer sus guías en el *Asteroid Day*, evento organizado por el Instituto de Turismo; en el campamento *Savia*

organizado por el Ministerio de Ambiente y Desarrollo Territorial Sostenible y otros campamentos organizados por la Dirección de Patrimonio Cultural en el cual además de visitantes de la provincia del Chaco, participaron turistas de Bs As y de Santa Cruz.

Las prácticas supervisadas con turistas han generado nuevos desafíos para los jóvenes que van desde diseñar una estrategia de comunicación a pensar qué y cómo comunicar la cultura moqoit a quienes visitan el parque; pasando por la resolución de problemas logísticos, el cálculo de tarifas y gasto, decisiones referentes a cómo distribuir las ganancias y los turnos de trabajo entre los miembros del grupo, y la resolución de problemas inesperados. En este sentido, por ejemplo, el grupo decidió emplear parte de las ganancias logradas para comprar una bandera moqoit. Dicha bandera se iza junto con los turistas en el parque al comenzar las actividades del grupo, y es arriada al finalizarlas. Esto constituye un importantísimo hito simbólico de la presencia moqoit en el lugar. La propia bandera y la explicación de su simbolismo sirve de punto de partida para las actividades de los guías con los turistas y permite comenzar a conectarlos con los moqoit, su cultura y su relación con los meteoritos y el cielo. Otro ejemplo es que las guías mujeres han propuesto integrar a las explicaciones durante las visitas el uso de juegos de hilo moqoit que se relacionan con diversos rasgos del cielo relevantes para este pueblo. Estas acciones han consolidado al grupo en su identidad y lo han posicionado como una referencia para los miembros de las comunidades moqoit. Esto ha llevado a una toma de conciencia por parte de los jóvenes sobre la responsabilidad de su tarea.

El interés internacional por el proyecto ha llevado a que el experto diera cuenta de los logros y características del proyecto en varias instancias internacionales dedicadas a la astronomía cultural y el turismo astronómico. De este modo el Dr. Alejandro López dictó el taller “ Programa NAUECQATAXANAQ: turismo astronómico intercultural en Campo del Cielo” en la “X Escuela de Astronomía Cultural ‘Blas Servín’”, organizada por la Sociedad Interamericana de Astronomía Cultural en Mérida, Yucatán, México, en octubre de este año. El Dr. López también presentó la ponencia oral “Luces y sombras del patrimonio y el turismo astronómico: análisis desde la experiencia de Campo del Cielo” en las “IX Jornadas de Astronomía Cultural” organizadas por la misma sociedad, en Mérida, a continuación de la escuela ya mencionada. En el mismo sentido, el Dr. López presentó en El Simposio 386 de la Unión Astronómica Internacional “Dark sky and

astronomical heritage in boosting astro-tourism around the globe”, realizado en Adis Abeba, Etiopía, en noviembre de este año, la ponencia oral titulada “Indigenous peoples and sky stones: Tourism and astronomical heritage in contexts of inequality”. En ambas conferencias, así como en la escuela mencionada, el Programa NAUECQATAXANAQ suscita un vivo interés internacional. En dichos eventos también se pudo corroborar que este programa está realmente a la vanguardia de lo que se está desarrollando hoy día a nivel mundial en referencia al turismo astronómico conectado con pueblos originarios, el medio ambiente y la preservación de cielos oscuros.

Por todo ello se considera que el proyecto ha cumplido holgadamente con los objetivos propuestos, logrando consolidar un sólido grupo de 10 jóvenes, muy entusiasmados con el trabajo como guías de Campo del Cielo y comprometidos en hacer crecer su proyecto. En este sentido, tanto el grupo de jóvenes, como el equipo coordinador, estamos disponiendo los medios para que durante el año 2024 se pueda gestionar financiamiento para compra de equipamiento para que los jóvenes puedan tener autonomía para acampar y puedan ofrecer un mejor servicio a los visitantes.

Asimismo, desde la Dirección de Patrimonio Cultural existe el compromiso de continuar con el acompañamiento para la creación de contenido y gestión de redes sociales, elaboración del plan de comunicación y difusión del servicio, cuestiones que se han iniciado en el presente proyecto pero con las que mayores dificultades se ha encontrado el grupo.

El equipo coordinador y el experto seguirán durante el próximo año colaborando con los jóvenes para la consolidación del contenido que se ofrece a los visitantes, el ajuste del calendario de fechas posibles para la realización de las guías y la resolución de los potenciales problemas de diseño de las visitas que puedan surgir.

Además, una vez que estén inscriptos como prestadores turísticos se prevé la realización de un encuentro presencial entre los guías y las agencias de turismo de la provincia para que den a conocer el servicio para que los contraten.

En conclusión, el equipo coordinador está profundamente satisfecho con el proceso desarrollado y los resultados obtenidos. Confiamos en que este será solo el punto de partida de un proyecto con enormes posibilidades.

6. Figuras:

Foto 1:



Marcos Solís, Nestor Díaz, Alejandro Salteño, Joel Fernández y Liliana Lencina en el encuentro del 23/09

Foto 2:



Gabino Mocoví, Mariano Mendoza, Marcos Solís y Nestor Díaz en el encuentro del 23/09

Foto 3:



Gabino Mocoví con el afiche de difusión el encuentro del 23/09

Foto 4:



Visita guiada del 7 y 8 de octubre, encuentro en el cráter con los visitantes.

Foto 5:



Visita guiada del 7 y 8 de octubre, Circuito de meteoritos.

Foto 6:



Visita guiada del 7 y 8 de octubre, las/os jóvenes guías junto a visitantes observando los árboles en la Reserva.

Foto 7:



Instancia de evaluación colectiva

Foto 8:



Abel Salteño, Marcos Solis, Martín Lalecorí y Liliana Lencinas en el encuentro el 28/10

Foto 9:



Encuentro del 28/10

Foto 10:



Visita guiada del 11 de noviembre, circuito de meteoritos

Foto 11:



Martín Lalecorí guiando por el circuito de meteoritos

Foto 12:



Visita guiada del 11 de noviembre, circuito de meteoritos

Foto 13:



Reunidos con los ancianos Francisco Rojas y Anselmo Córdoba el 18/11

Foto 14:



Charla con los ancianos el 18/11

Foto 15:



Silvia Martínez en el encuentro del 18/11

Foto 16:



Revisión del dossier 18/11

Foto 17:



Revisión del dossier 18/11

Foto 18:



Grupo de turistas junto a los guías Marcos solís y Silvia Martínez con la bandera Moqoit

Foto 19 :



Bandera Moqoit izada en el parque al comienzo de una visita.

Foto 20:



Silvia Martínez enseñando a Liliana Lencinas figuras del juego de hilos moqoit

Foto 21:



Silvia Martínez enseñando a los turistas la figura de hilo Moqoit relacionada con Lapilalaxachi, las Pléyades.

Foto 22:



Jóvenes guías moqoit para Campo del Cielo

7. Anexos:

- | | |
|--|---------|
| 1. Acta de compromisos de aportes de organismos estatales implicados | Pág. 34 |
| 2. Resolución de declaración de interés cultural del proyecto | Pág. 35 |
| 3. Comprobante de inscripción al registro cultural | Pág. 36 |
| 4. Acta de entrega del material producido | Pág. 37 |

1. Acta de compromisos de aportes de organismos estatales implicados



**ACTA COMPROMISO ENTRE ENTIDADES RESPONSABLES DEL PROYECTO
"CONSOLIDACIÓN DEL PROGRAMA DE JÓVENES GUÍAS MOQOIT OARA
CAMPO DEL CIELO: NAUECQATAXANAQ"**

En la ciudad de Resistencia, Capital del Chaco, a los 26 días del mes de septiembre del año 2023, entre el Ministerio de Ambiente y Desarrollo Territorial Sostenible, por su Ministra Marta Soneira -DNI N° 25.805.855-, el Instituto de Turismo, representado por su presidente Ariel Ibarra -DNI N° 27.486.301- y el Instituto de Cultura del Chaco representada por su presidente Francisco Neris Romero -DNI N° 16.320.516-, quienes reconocen mutua y recíprocamente la capacidad suficiente y necesaria para este acto y proceden a suscribir el presente acuerdo de compromiso.

CONSIDERANDO:

Que la presente acta tendrá por objetivos establecer los aportes de cada jurisdicción para el proyecto "Consolidación del programa de jóvenes guías moqoit para campo del cielo: Nauecqataxanaq", financiado por el Consejo Federal de Cultura, a través de una consultoría con el especialista en astronomía cultural, Dr. Alejandro López;

Que el programa tiene por finalidad consolidar el trayecto formativo como guías para potenciar la participación de los jóvenes moqoit en la gestión de la Reserva;

Que para el logro de los objetivos del proyecto se prevé realizar cinco encuentros entre los meses septiembre y noviembre. La etapa de consolidación del proyecto comprende experiencias de recorridos guiados a modo de ejercitación práctica para los integrantes del grupo, instancias de formación y acompañamiento en la gestión de una forma organizativa que promueva la autonomía en el desarrollo de esta actividad y encuentros entre el equipo coordinador del proyecto y los jóvenes guías para realizar evaluaciones de sus prácticas y continuar fortaleciendo la propuesta;

Que el programa cuenta con el financiamiento del Consejo Federal de Inversiones por un monto de \$2.985.000 (PESOS DOS MILLONES NOVECIENTOS OCHENTA Y CINCO MIL) para cubrir honorarios, traslado, alojamiento y servicio de comida para coordinador y capacitador y gastos de combustible para traslado y alimentación



2. Resolución de declaración de interés cultural del proyecto

2023 – Año del 40º Aniversario de la Recuperación de la Democracia en la República Argentina”

RESISTENCIA, 02 de octubre de 2023

VISTO:

La Actuación Electrónica N° E-34-2023-6905-Ae; y

CONSIDERANDO:

Que por la misma, la Dirección de Patrimonio Cultural, dependiente del Instituto de Cultura del Chaco, solicita declaración de Interés Cultural del Proyecto “Consolidación del Programa de formación de Jóvenes Guías Moqoit para Campo del Cielo: “NAUECQATAXANAQ”, que se llevará a cabo los días 7 y 8 de octubre y 11 y 12 de noviembre de 2023 y otras fechas a confirmar en dichos meses;

Que el proyecto es posible a partir de un trabajo articulado entre el Instituto de Cultura -a través de la Dirección de Patrimonio Cultural- el Instituto de Turismo, Ministerio de Ambiente y el Consejo Federal de Inversiones;

Que surge de la necesidad de fortalecer el trabajo iniciado en el año 2022 con el objetivo de generar propuestas de participación de miembros del pueblo Moqoit en la gestión de la Reserva Natural “Piguem N’ Onaxa” teniendo como marco el proceso de valoración de su declaración como Patrimonio Nacional;

Que “Nauecqataxanaq” propicia la participación activa de los jóvenes moqoit en la gestión de la Reserva, la posibilidad de visibilizar la cultura, cosmovisión moqoit y su relación con los meteoritos de Campo del Cielo, habilitando su activa presencia y gestión en este importante hito del territorio para ellos;

Que el proyecto es fuertemente intercultural, ya que pone en diálogo las formas tradicionales de transmisión de estos saberes al interior de la comunidad moqoit con una didáctica de las ciencias naturales contemporánea, basada en la experiencia directa del entorno;

Que a través de la implementación de esta segunda etapa se pretende realizar:

- Recorridos guiados con visitantes a fines a este tipo de experiencias, a modo de ejercitación práctica para que los integrantes del grupo pongan en uso lo aprendido y puedan comenzar a ofrecer su servicio. Los jóvenes ofrecerán el servicio de guiado a través de redes sociales y de manera presencial a quienes estén en la reserva;
- Acompañamiento en la gestión de una forma organizativa que promueva la autonomía en el desarrollo de esta actividad;
- Encuentros entre equipo coordinador del proyecto, el experto y los jóvenes guías para realizar evaluaciones de sus prácticas y continuar fortaleciendo la propuesta;

Que la finalidad del proyecto consiste en consolidar el trayecto formativo como guías para potenciar la participación de los jóvenes moqoit en la gestión de la Reserva, además, de que el grupo de jóvenes guías pueda constituirse como un espacio de identidad y referencia para estos y otros jóvenes moqoit;

Que por estas razones el Instituto de Cultura del Chaco se adhiere con beneplácito a la realización del mencionado proyecto, por lo que decide otorgar lo solicitado;

Que por ello corresponde el dictado del presente instrumento legal;

EL PRESIDENTE DEL INSTITUTO DE CULTURA DEL CHACO RESUELVE:

ARTICULO 1º: DECLARAR DE INTERÉS CULTURAL PARA LA PROVINCIA DEL CHACO, el Proyecto “Consolidación del Programa de formación de Jóvenes Guías Moqoit para Campo del Cielo: “NAUECQATAXANAQ”, que se llevará a cabo los días 7 y 8 de octubre y 11 y 12 de noviembre de 2023 y otras fechas a confirmar en dichos meses, y por lo expuesto en los considerandos que preceden.-

ARTICULO 2º: DAR al Registro de Resoluciones del Instituto de Cultura, comunicar y archivar.-

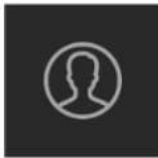
RESOLUCION N° 3651/2023-ICCH-

m.e.b.

3. comprobante de inscripción al registro cultural



COMPROBANTE DE INSCRIPCIÓN



GABINO MOCOVÍ

DATOS DE LA ENTIDAD

Nombre: Nauecqataxanaq, jóvenes guías Moqoit para Campo del Cielo
Fecha de Conformación:
Ciudad: villa-angela
Teléfono: 3735548538

DATOS DEL RESPONSABLE DE LA ENTIDAD

INFORMACION PERSONAL

Fecha de Nacimiento: 31/12/1993
Ciudad: charata
DNI:
CUIT:

INFORMACION DE CONTACTO

Teléfono: 3735548538
Correo Principal:

INFORMACION FISCAL

Condición Impositiva: independiente
Proveedor del Estado: no
Estado Fiscal: otro

DISCIPLINAS SELECCIONADAS

PATRIMONIO MATERIAL E INMATERIAL

4. Acta de entrega del material producido a la Dirección de Patrimonio Cultural del Instituto de Cultura del Chaco

ACTA DE ENTREGA DEL MATERIAL PRODUCIDO DURANTE EL PROYECTO

En Resistencia Chaco, a los 27 días del mes de noviembre del año 2023, el Dr. Alejandro Martín López, DNI 22.245.185, en calidad de experto en astronomía cultural y coordinador del proyecto; hace entrega del material producido durante el proyecto a la Mg. María Gabriela Barrios, DNI 21.686.504, a/c de la Dirección de Patrimonio Cultural del Instituto de Cultura de la Provincia del Chaco.

Se detalla a continuación el material entregado:

- Síntesis audiovisual del proceso.
- Síntesis escrita de la evaluación del proceso realizada por el experto.
- Informe final del proyecto.

La Dirección de Patrimonio Cultural manifiesta absoluta conformidad en la recepción del material proporcionado por el experto y deja constancia, por medio de la presente, de su aprobación de los productos.



Dr. Alejandro Martín López
DNI 22.245.185
Experto en astronomía cultural y coordinador del
proyecto



Mg. María Gabriela Barrios
DNI 21.686.504
A/c de la Dirección de Patrimonio Cultural ICCH